



Curriculum vitae
Europass



Informații personale

Nume / Prenume

Adresă

Telefon(oane)

E-mail

Naționalitate

Data nașterii

Sex

Locul de muncă

Domeniul ocupațional

Experiența profesională

ILIS FLORINA LILIANA

Facultatea de Litere, UBB Cluj-Napoca
Str. Horea nr. 31. 400202, Cluj-Napoca, România

florina.ilis@ubbcluj.ro

Conf.univ.dr.
Universitatea Babeș-Bolyai, Facultatea de Litere,
Departamentul de Limbi și Literaturi Asiatice

Pregătirea materialelor didactice folosite în procesul de predare-învățare. Desfășurarea și organizarea activităților didactice (curs, seminar). Cursuri: Artă și cultură japoneză, Literatura japoneză (Epoci și genuri literare) II, Literatura japoneză (Epoci și genuri literare) II, Studiul comparativ al mentalităților, Proză japoneză contemporană

Asigurarea de consultanță studenților în ceea ce privește proiectele academice, teze licență. Evaluarea performanței studenților.

Perioada	2008-2014
Activități și responsabilități principale	Cadru didactic asociat. Desfășurarea și organizarea activităților didactice (curs, seminar). Cursuri: Artă și cultură japoneză, Literatura japoneză (Epoci și genuri literare) II, Literatura japoneză (Epoci și genuri literare) II, Studiul comparativ al mentalităților
Numele și adresa angajatorului	Universitatea Babeș-Bolyai, Facultatea de Litere, Horea, 31
	2014-2022 Lect.univ.dr.
	2022-prezent Conf.univ.dr.
Perioada	
Activități și responsabilități principale	
Numele și adresa angajatorului	Universitatea Babeș-Bolyai, Facultatea de Litere, Departamentul de Limbi și Literaturi Asiatice
Tipul activității sau sectorul de activitate	învățământ universitar
Perioada	1992-în prezent
Funcția sau postul ocupat	șef coordonator Serviciul Cercetare bibliografică
Activități și responsabilități principale	Coordonarea activității de cercetare bibliografică și documentare
Numele și adresa angajatorului	Biblioteca Centrală Universitară "Lucian Blaga"
Tipul activității sau sectorul de activitate	Academic, Cercetare
Educație și formare	
Perioada	1999-2004
	Doctorand
Calificarea / diploma obținută	doctor în filologie
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Literatura science fiction, Poetica postmodernă și Critică literară, Literatura comparată
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea Babeș-Bolyai, Facultatea de Litere, Catedra de Literatură universală și comparată
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	PhD

Perioada	1992-1994
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de Studii postuniversitare
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Filologie românească, Editare manuscrise, tipărituri vechi
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea Babeș-Bolyai. Școala de Înalte Studii postuniversitare
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	MA
Perioada	1987-1992
Calificarea / diploma obținută	Licențiat în filologie
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Limba și literatura română, limba și literatura franceză
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea Babeș-Bolyai, Facultatea de Litere, specializarea română-franceză
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	BA
Perioada	1982-1987
Calificarea / diploma obținută	Diplomă de bacalaureat
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	limba și literatura română, limbi străine
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Liceul Emannoil Gojdu, Oradea
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	Absolvent de liceu
Aptitudini și competențe personale	

Limba maternă

Limba română

Limba(i) străină(e)
cunoscută(e)

Autoevaluare

Nivel european (*)

Înțelegere		Vorbire		Scriere	
Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă	
C1	C1	C1	C1	C1	
B2	B2	B2	B2	B2	
B2	A1	B2	B2	A1	

Limba franceză

Limba engleză

Limba japoneză

(*) [Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Competențe și abilități
sociale

Director de proiect Viața și activitatea lui Adrian Marino. Cercetare bibliografică și
creare de baze de date (CNCSIS-UEFISCSU, ID 2444, PNII/Idei 2008.)

CNCS-UEFISCDI-PCE IDEI

Durata proiect 2008-2011

Competențe și aptitudini
organizatorice

Editor al revistei ***Philobiblon. Transylvanian Journal of Multidisciplinary Research in
Humanities***

Competențe și aptitudini
tehnice

Utilizarea echipamentelor de birou (fax, scanner, fotocopiator)

Competențe și aptitudini
de utilizare a calculatorului

Utilizarea pachetului Microsoft (Word, PowerPoint)

Altele

Scriitor

Membră a Uniunii Scriitorilor din România

Membră PEN România

ANEXĂ
Lista publicațiilor din ultimii 5 ani

A. Carte de unic autor publicată în editură recunoscută CNCSIS

1. *Introducere în literatura japoneză de la începuturi până în epoca modernă*, Editura Presa Universitară, Cluj-Napoca, 2020.
2. *Romanul japonez în secolul al XX-lea*, Editura Presa Universitară, Cluj-Napoca, 2022.

B. Ediție critică filologică sau corpus de texte editate critic în ultimii 10 ani :

1. Nae Antonescu, *Jurnal literar (1974-1989)*. Ediție și studiu introductiv de Florina Ilis, Cluj-Napoca: Editura Argonaut, 2015.

C. Studii și articole publicate în reviste indexate ISI/BDI

1. Yukio Mishima and the Aestheticization of Politics from a Deleuzian Perspective on Death and Sacrifice, **Philobiblon: Transylvanian journal of multidisciplinary research in humanities**, Vol. XXIX, nr.2/2024, pp. 419-427.
2. Co-autor (Rodica Frențiu), A Literary-Meditative Glossary and Several Romantic-Poetic Annotations: Sei Shōnagon, The Pillow Book (枕草子・Makura no sōshi, 1002?) **Philobiblon: Transylvanian journal of multidisciplinary research in humanities**, Vol. XXVIII, nr.1/2023, pp. 53-67.
3. Worlding the Japanese Literature. The Long Road from the Periphery to Internationalisation, în **METACRITIC JOURNAL FOR COMPARATIVE STUDIES AND THEORY**, Volum Nr: Special Issue 9.1, Pagina: 110 – 123.
4. Literature, Truth and History in Genji Monogatari by Murasaki Shikibu, în **Philobiblon. Transylvanian Journal of Multidisciplinary Research in Humanities**, Nr. 2, VOL. XXVI (2021), Pagina: 177 - 186, Număr identificare articol: 10.26424
5. Literary Translation on the Stave of History. The Scrolls of Japanese Literature Translations in Romania (1900-2000), în **Philobiblon: Transylvanian journal of multidisciplinary research in humanities**, Vol. XXV, nr.1/2020, pp. 149-178.
6. The mask avatars in the works of Mishima Yukio and role played by the Subject-Object relation, **Studia Universitatis Babeș-Bolyai Philologia**, nr.1/2020, pp.27-37.
7. The New Poetics of the Impersonal in Art and the Role Played by the Poem Furu ike ya in Matsuo Bashō's Writings în **Philobiblon: Transylvanian journal of multidisciplinary research in humanities** Vol. XXIV, nr.1/2019, pp. 103-111.
8. Towards a Post-human Condition of the BQdy in Haruki Murakami's 1Q84. From Grief to Nostalgia, în **Philobiblon: Transylvanian journal of multidisciplinary research in humanities**, Vol. XXII, nr.2 /2017, pp. 163-173.
9. The Eminescian Myth and National Mythology in the Literary Criticism of 70s. The model set by Ioana Em. Petrescu, în **Studia Universitatis Babeș-Bolyai. Seria Philologia**, nr. 2, 2016, pp. 15-22.

10. The Deportation of Germans from Romania in Herta's Müller's Poetic Conception: On the Long-term Tragedy of History, în **Philobiblon. Transylvanian Journal of Multidisciplinary Research in Humanities**, Vol. XX, nr. 2, 2015, pp. 410-422.

D. Studii în volume publicate în edituri recunoscute CNCSIS

Studii publicate în volume colective:

1. *Matsuo Bashō și noua poetică a impersonalului în arta haiku-ului*, în Florina Ilis și Rodica Frentiu (coord.), *Japonia în caleidoscop. 20 de ani de studii japoneze la Universitatea Babeș-Bolyai*, Cluj-Napoca: Editura Argonaut, 2019, pp.155-176.
2. *Postumanul* în Alex Ciorogar (ed.) *Postumanismul*, București, Ed. Tractus Arte, 2019, pp.106-115.

E. Studii publicate în reviste străine neindexate

1. *Vision fantastique de la mort. Pedro Paramo de Juan Rulfo*, în *L'Atelier du roman*, nr. /2017, pp.29-36.

F. Recenzii apărute în reviste de specialitate indexate ISI/BDI

1. Doru Radosav, Transilvania are forma inimii. Istorie și peisaj în spațiul transilvănean al secolului al XVIII-lea [Transylvania Is Heart-Shaped. History and Landscape in the Transylvanian Space of the 18th Century] (Cluj-Napoca: Editura Școala Ardeleană, 2022) în **Philobiblon. Transylvanian Journal of Multidisciplinary Research in Humanities**, vol. XXVIII (2023), nr. 1, pp. 173-175.
2. Corin Braga, *Pour une morphologie du genre utopique*, Paris: Classiques Garnier, 2018 (book review), în **Philobiblon: Transylvanian journal of multidisciplinary research in humanities**, Vol. XXIII, nr.2/2018, pp. 291-293.
3. Mircea Martin, Christian Moraru and Andrei Terian, eds. *Romanian Literature as World Literature*, New York, London, Oxford, New Delhi, Sydney: Bloomsbury Academic, 2018, (book review), în **Philobiblon: Transylvanian journal of multidisciplinary research in humanities**, Vol. XXIII, nr.1/2018, pp. 146-149.
4. Rodica Frentiu. *Limbajul poetic - act creator și actualitate culturală. Modelul cultural japonez*, în **Philobiblon: Transylvanian journal of multidisciplinary research in humanities**, (book review), Vol. XXII, nr.2/2017, pp. 195-197.
5. Ionuț Costea, *A existat Jacques Le Goff? Biografie, autobiografie, istorie și memorie (Has Jacques Le Goff ever existed? Biography, autobiography, history and memory)*, (Cluj-Napoca: Argonaut, 2016)", în **Philobiblon. Transylvanian Journal of Multidisciplinary Research in the Humanities**, Vol. XXI (2016), No. 2, pp. 174-176.

G. Recenzii apărute în reviste neindexate BDI

1. *Copiii războiului sau povestea unui învingător fără glorie* [recenzie], în *Apostrof*, nr. /2017.
2. *Cartea cu prieteni* de Doru Radosav [recenzie], în *România literară*, nr. 30-31/2017.

H. Participări la congrese, colocvii și seminarii

I. **Texte literare. Creații originale:**

1. **Lucian Blaga. În căutarea numelor**, Iași: Polirom, 2025.
2. **Piața muzeului** (povestire) în volumul colectiv **Cartea orașelor**, Editura Humanitas, București, 2022.
3. **Pandemia veselă și tristă**, povestiri, Iași: Polirom, 2020.
4. **Cartea numerilor**, roman, Iași: Polirom, 2018.
5. **Povestea lui Eminescu**, roman, Iași: Editura Muzeelor Literare, 2018.
6. **Viețile paralele**, roman, București: Cartea Românească, 2012.
7. **Chemarea lui Matei**, ed.II, roman, București: Cartea Românească, 2008.
8. **Cinci nori colorați pe cerul de răsărit**, roman, București: Cartea Românească, 2006.
9. **Coborârea de pe cruce**, ed.II, roman, București: Cartea Românească, 2006.
10. **Lecția de aritmetică. Teatru**, Cluj-Napoca: Echinox, 2006.
11. **Cruciada copiilor**, roman, București: Cartea Românească, 2005.
12. **Haiku și caligrame**, poeme, Cluj-Napoca: Echinox, 2001.

J. Traduceri în alte limbi

1. **Päť farebných oblakov na svítajúcej oblohe**, Traducere în slovacă de Klaudia Donlová, Knižná Edícia, Bratislava, 2025.
2. **Le livre des nombres**, Traducere în limba franceză de Marily le Nir, Editions des Syrtes. 2021.
3. **Dečji krstaški rat**, Traducere în limba sârbă de Ileana Ursu Nenadić, Dereta, Belgrad, 2016.
4. **Les vies parallèles**, Traducere în limba franceză de Marily le Nir, Editions des Syrtes, Paris, 2014.
5. **Cinque nuvole colorate nel cielo d'Oriente**, Traducere în limba italiană de Mauro Barindi, Atmosphere Libri, Roma, 2012.
6. **La crociata dei bambini**, Traducere în limba italiană de Mauro Barindi, ISBN Edizioni Milano, 2010.
7. **La croisade des enfants**, Traducere în limba franceză de Marily le Nir, Editions des Syrtes, Paris, 2010.
8. **La Cruzada de los niños**, Traducere în limba spaniolă de Francisco Javier Marina Bravo, Ediciones del Oriente y del Mediterráneo, Madrid, 2010.

9. Gyerekek háborúja, Traducere în limba maghiară de Koszta Gabriella, Jelenkor Kiadó, Pécs, 2009.

10. Masa ha-ṭlav ṣel ha-yeladim (Cruciada copiilor) Tel Aviv : Nymrod, 2006.

Premii și distincții

Distincții

1. Cavaler al Ordinului Meritul Cultural, Categoria Literatură, Decret nr. 486 din 05.05.2008, Brevet MC nr.94.

Premiu Internațional

1. Premiul internațional **Courrier International**, 2010, (Paris) pentru cea mai bună carte străină pentru romanul **La croisade des enfants**, Paris : Editions des Syrtes. Traduit du roumain par Marily le Nir, 2010.

Premii naționale

2. Premiul „Liviu Rebreanu” al Filialei Cluj a USR. Cartea anului 2019 pentru Proză cu romanul **Cartea numerilor** (Polirom, 2018)
3. Marele Premiu al Festivalului de literatură FestLit Cluj. Ediția 2019 pentru romanul **Cartea numerilor** (Polirom, 2018)
4. Premiul Uniunii Scriitorilor din România pentru Proză 2012 pentru romanul **Viețile paralele** (Cartea Românească, 2012).
5. Premiul pentru proză Radio România Cultural – **Viețile paralele** (Cartea Românească, 2012).
6. Premiul Filialei Cluj a Uniunii Scriitorilor - **Viețile paralele** (Cartea Românească, 2012).
7. Premiul ”Romanul Anului” acordat de Uniunea Scriitorilor din România. Filiala Alba-Hunedoara și al Colocviului Romanului (iunie 2013) pentru **Viețile paralele** (Cartea Românească, 2012).
8. Premiul Național de proză 2012 acordat de ”Ziarul de Iași” pentru cea mai bună carte a anului cu romanul **Viețile paralele** (Cartea Românească, 2012).
9. Premiul ”Liviu Rebreanu” pentru Proză 2012, **Viețile paralele** (Cartea Românească, 2012)„, acordat de Uniunea Scriitorilor din România, Filiala Cluj.
10. Premiul ”Cartea Anului 2012” pentru romanul **Viețile paralele** (Cartea Românească, 2012)„, acordat în cadrul Festivalului de carte Transilvania, ediția I, 19-23 iunie 2013.
11. Premiul pentru proză 2012 pentru romanul **Viețile paralele** (Cartea Românească, 2012), acordat de Radio România Cultural, Ediția a XIII-a, 18 martie 2013.
12. Premiul special ”Ștefan Braborescu” pentru volumul de teatru **Lecția de aritmetică**, Editura Echinox, acordat de ”Clujul literar” și Uniunea scriitorilor din România, Filiala Cluj.
13. 2010 – Premiul **Courrier International** (Paris) pentru cea mai bună carte străină.
14. Premiul pentru cel mai valoros roman de debut pentru romanul **Coborârea de pe cruce** – Uniunea Scriitorilor din România. Filiala Alba-Hunedoara.
15. Premiul Academiei Române pentru Proză pentru romanul **Cruciada copiilor** (Cartea Românească, 2005)„.
16. Premiul Filialei Cluj a Uniunii Scriitorilor pentru romanul **Cruciada copiilor** (Cartea Românească, 2012)
17. Premiul Uniunii Scriitorilor din România pentru Proză - **Cruciada copiilor** (Cartea Românească, 2012).
18. premiul pentru proză Radio România Cultural – **Cruciada copiilor** (Cartea Românească, 2012).
19. **Premiul pentru Proză al revistei Cuvântul** cu romanul **Cruciada copiilor** (Cartea Românească, 2012).

20. premiul **România literară - Cartea Anului 2005** cu romanul ***Cruciada copiilor*** (Cartea Românească, 2012).